



コミュニカ学院入学願書 / 長期コース
커뮤니카학원 입학원서 / 장기 코스

入学時期/입학시기	☐ 4月 / 4월 ☐ 7月 / 7월 ☐ 10月 / 10월 ☐ 1月 / 1월				
コース/코스	☐ 語学研修/大学・専門学校進学コース 어학연수/대학·전문학교 진학 코스 ☐ 大学院進学コース 대학원 진학 코스 ☐ 基礎ビジネス日本語&ビジネスマナーコース 기초 비즈니스일본어&비즈니스매너 코스 ☐ 実践ビジネス日本語&ビジネスマナーコース 실무 비즈니스일본어&비즈니스매너 코스				
就学期間/취학기간	☐ 2年/2년 ☐ 1年9ヶ月/1년 9개월 ☐ 1年6ヶ月/1년 6개월 ☐ 1年3ヶ月/1년 3개월 ☐ 1年/1년 ☐ 6ヶ月/6개월 ☐ その他(年 ヶ月)/기타(年 개월)				
氏 名 한자이름	姓		名		
ローマ字表記 영문이름	성		이름		
生 年 月 日 생년월일	年 月 日 년 월 일	年齢 才 연령	性別 ☐ 男 ☐ 女 성별 남 여	写真 사진 4cm × 3cm	
国 籍 국 적	出 生 地 출 생 지				
戸籍住所 기 준 지	Tel.				
現 住 所 현 주 소	Tel.				
職 業 직 업			配偶者の有無 배우자 유무	☐ 有 기혼→氏名 이름: ☐ 無 미혼 _____	
旅 券 여 권	旅 券 番 号 여권번호		発 行 機 関 발행기관		
	発 行 日 발 행 일	年 月 日 년 월 일	有 効 期 限 유효기간	年 月 日 년 월 일	
過去の申請歴 과거 비자 신청 유무	☐ 無·무 / ☐ 有·유 (재류자격: /결과:)				

*過去の出入国歴 / 과거 출입국력 ☐ 無 무 / ☐ 有 유(回/ 회)

入国年月日 / 입국년월일	出国年月日 / 출국년월일	在留資格 / 재류자격	入国目的 / 입국목적
年 月 日 년 월 일	年 月 日 년 월 일		
年 月 日 년 월 일	年 月 日 년 월 일		
年 月 日 년 월 일	年 月 日 년 월 일		

(さらに入国歴がある場合は別紙に記入してください / 출입국력이 더 있는 경우 별지에 작성해 주십시오.)

*在日親族 / 재일가족 ☐ 無 무 / ☐ 有 유

続 柄 관 계	氏 名 이 름	生年月日 생년월일	国 籍 국 적	同居予定 동거여부	勤務先・通学先 근무처 / 학교	在留資格 재류자격
				有 / 無 유 / 무		
				有 / 無 유 / 무		

日付 年 月 日 申請者署名
작성일 년 월 일 서명

申請人の履歴書

신청인의 이력서

1 氏 名 / 이름 国籍 / 국적

2 生年月日 / 생년월일
Year Month Day Male Female
 年 月 日 (男 . 女)

3 戸籍住所 / 기준지

現住所 / 현주소

4 自宅電話番号 / 자택전화번호

携帯電話番号 / 휴대전화번호

5 申請人の家族 신청인의 가족(동거의 유무에 상관없이 부모, 형제, 배우자, 자녀를 기입)

*同居の有無を問わず二等親以内(両親、兄弟姉妹、夫、妻、子)の親族を記入

氏 名 이 름	続 柄 관 계	生年月日 생년월일 Year Month Day 年 月 日	職 業 직 업	現 住 所 현 주 소
		Year Month Day 年 月 日		
		Year Month Day 年 月 日		
		Year Month Day 年 月 日		
		Year Month Day 年 月 日		
		Year Month Day 年 月 日		

6 学歴 / 학력 : 초등학교부터 최종학교까지

	学校名(正式名称) 학교명	所 在 地 소 재 지	入学年月 입학년월	卒業年月 졸업년월	修学年数 수학년수
小学校 초등학교		City 市	Year Month 年 月	Year Month 年 月	Years 年
中学校 중학교		City 市	Year Month 年 月	Year Month 年 月	Years 年
高等学校 고등학교		City 市	Year Month 年 月	Year Month 年 月	Years 年
大学 / 短大 대학		City 市	Year Month 年 月	Year Month 年 月	Years 年
その他 그 외		City 市	Year Month 年 月	Year Month 年 月	Years 年

7 職歴・兵役 等 / 직력, 병역 등

勤務先(正式名称) 근무처	所在地 소재지	職種 직종	在職期間 재직기간
	City 市		/ ~ /
	City 市		/ ~ /
	City 市		/ ~ /

8 日本語学習歴 / 일본어 학습력

学校名(正式名称) 학교명	所在地 소재지	学習期間 학습기간 (년/월)	總学習時間 총 학습시간
	City 市	/ ~ /	Hours 時間
	City 市	/ ~ /	Hours 時間

9 日本語能力 / 일본어능력

・ 日本語能力試験 / 일본어능력시험(JLPT)

☐ 受験済み / 수험 ☐ 受験予定 / 수험예정 ☐ 未受験 / 미수험	受験(予定)年 수험(예정)년	級 급수	点数 점수

・ 日本留学試験 / 일본유학시험(EJU)

☐ 受験済み / 수험 ☐ 受験予定 / 수험예정 ☐ 未受験 / 미수험	受験(予定)年 수험(예정)년	級 급수	点数(日本語) 점수(일본어)

・ J.TEST

☐ 受験済み / 수험 ☐ 受験予定 / 수험예정 ☐ 未受験 / 미수험	受験(予定)年 수험(예정)년	級 급수	点数 점수

・ その他 / 기타 (試験名 / 시험명.:)

☐ 受験済み / 수험 ☐ 受験予定 / 수험예정 ☐ 未受験 / 미수험	受験(予定)年 수험(예정)년	級 급수	点数 점수

日付 年 月 日
작성일 년 월 일

申請者署名
서명

就学理由書

취학이유서

【修了後の予定 수료후의 예정】

1. ☐ 進学希望 / 진학

・進学希望先 진학희망기관: ☐ graduated school 大学院 ☐ university 大学 ☐ junior college 短大 ☐ college of technology 専門学校

・希望科目 희망과목

2. ☐ 就職希望 / 취업

・就職予定先名称 취업예정기관

・就職予定先住所 회사주소

・事業内容 직 종

3. ☐ 事業経営希望 / 사업경영

・事業先住所 사업처 주소

・事業内容 사업 내용

・資金調達方法 자금조달방법

4. ☐ 帰国 / 귀국

※コミュニケーション学院修了後の予定について、例えば、大学で何を勉強したいのか、なぜそれを勉強しようと思ったのか等を具体的に記述

※ 수료 후 예정에 대해, 예를 들면 대학에서 무슨 공부를 하고 싶은지, 왜 그것을 공부 하려고 하는지 등을 구체적으로 기술

以上のことは総て真実であり、私が直筆したものです。

상기의 내용은 모두 사실이며, 제가 기재한 것입니다.

日付 年 月 日
작성일 년 월 일

申請者署名
서명

経費支弁書

경비지번서

日本国法務大臣 殿 / To the Minister of Justice

(学生名): 학생명

国籍 국적 생년월일 년 월 일 남 / 여

氏名 이름 생年月日 년 월日生 (男 / 女)

私はこの度上記の者が日本国に入国した場合・在留中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

저는 상기인이 일본에 입국했을 경우·재류중의 경비 지번자가 되었으므로, 아래와 같이 경비 지번의 인수 경위를 설명함과 동시에 경비 지번에 대해 증명합니다.

記

1. 経費支弁の引受経緯(申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に説明して下さい)

경비지번을 하게 된 경위(신청자의 경비 지번을 하게 된 경위 및 신청자와의 관계에 대해 구체적으로 설명해 주십시오.)

.....

.....

.....

2. 経費支弁内容 경비지번내용

私は、上記の者の日本滞在について、下記の通り経費支弁することを証明致します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

저는 상기인의 일본 체재에 대해서 아래와 같이 경비 지번할 것을 증명합니다. 또, 상기인이 재류기간 갱신허가 신청 시 송금 증명서 또는 본인 명의의 예금 통장(송금 사실, 경비 지번 사실이 기재된 것) 복사본 등으로 생활비 등의 지번 사실을 증명하는 서류를 제출할 것입니다.

記

(1)学費等 학비 半年 6개월 円 엔

(2)生活費 생활비 月額 월별 円 엔

(3)支弁方法(送金・振込等支弁方法を具体的に記入して下さい)

지번방법(송금, 입금 등 지번방법에 대해 구체적으로 기입해 주십시오.)

.....

.....

.....

*経費支弁者 경비지번자

氏名 이름 学生との関係 학생과의 관계

現住所 현주소 TEL.

勤務先 근무처 TEL.

日付 年 月 日 経費支弁者署名

작성일 년 월 일 서명 印

返金規定 同意書

반환규정 동의서

커뮤니카학원의 반환규정은 재단법인 일본어교육진흥협회 유지회원협회가 제정한 『*일본어교육기관의 유학생 수용에 관한 지침(한국어 URL : <http://www.nisshinkyō.org/j79.pdf>)』에 준하며, 그 내용은 이하와 같다.

입학 전

- 1)선고료:어떠한 경우에도 반환하지 않습니다.
- 2)입학금:재류자격인정증명서 교부 후 입학을 사퇴하는 경우, 입학금을 반환하지 않습니다.
- 3)학비 등:
 - ①재류자격인정서 교부 후, 일본대사관/영사관에서 비자를 교부하지 않은 경우, 입학금, 수업료, 시설비, 활동비를 반환합니다. 영수증 및 일본대사관 발행의 교부불가통지를 제출해 주십시오.
 - ②재류자격인정서 교부 후, 일본대사관/영사관에 비자 신청을 하지 않은 경우, 영수증 및 재류자격인정증명서를 반납하면 수업료, 시설비, 활동비를 반환합니다.

입국사증을 발급 받은 후 입학한 학생이 중도 퇴학한 경우

→신청선고료와 입학금은 반환하지 않는다. 학비 등은 하기 조건에 따라 반환한다. 단, 학비 등의 반환에 적용되는 단위는 각 학기*로 정하며 납입된 학비 중 퇴학 수속 수리일 이후의 남은 기간의 학비 등을 반환한다. 재학중인 학기에 관한 학비 등은 반환하지 않는다. 각 학기의 마지막 날을 각 기일로 정한다.

*커뮤니카 학원에서는 1년간의 수업을 4 학기로 구분하며 각 학기에 해당하는 수업 시간수는 180 시간이다.
1 학기의 수업일은 45 일이다. 각 년도의 실질적인 수업 일수는 오리엔테이션 자료를 참조할 것.

〈퇴학 수속 수리 조건〉

- 대학, 대학원 진학으로 인해 중도 퇴학하는 경우
→진학처에서 발행한 입학허가서 복사본(원본제시) 및 퇴학 원서 제출, 학생증 반납. 이상으로 퇴학 수속이 수리된다.
- 진학 이외의 재류자격 변경으로 인해 중도 퇴학하는 경우
→재류자격 변경에 관해 본교에 사전 신고, 재류자격 변경에 충족하는 서류(고용개시일이 명기된 고용증명서·입적일을 알 수 있는 주민표 등)의 복사본(원본제시), 재류자격 변경을 신청하는 신청수리인(印) 복사본(원본제시) 및 퇴학 원서 제출, 학생증 반납. 이상으로 퇴학 수속이 수리된다.
- 출국(귀국)으로 인해 중도 퇴학하는 경우
→출국(귀국)편 티켓 복사본(원본제시) 및 퇴학 원서 제출, 학생증 반납. 이상으로 퇴학 수속이 수리된다.

〈반환 시기와 조건〉

- 대학, 대학원 진학으로 인해 중도 퇴학하는 경우
→조건 : 진학처의 재학증명서가 발행되어 있을 것.
시기 : 본교에서 재학증명서를 확인한 일자의 익월 말
- 진학 이외의 재류자격 변경으로 인해 중도 퇴학하는 경우
→조건 : 해당 활동에 해당하는 재류자격으로의 재류자격 변경 증인(證印)을 받은 상태일 것.
시기 : 본교에서 재류자격 변경 증인을 확인한 일자의 익월 말
- 출국(귀국)으로 인해 중도 퇴학하는 경우
→조건 : 여권의 출국 도장 및 목적지의 입국 도장의 확인이 가능할 것.
시기 : 본교에서 여권의 일본 출국 도장 및 다음 목적지 입국 도장을 확인한 일자의 익월 말

또한, 실제 반환시 은행 입금 등으로 인한 수수료가 발생하는 경우에는 수수료를 제외한 금액을 반환하므로 양해 바랍니다.

日付	年	月	日	申請者署名/신청자서명	_____
작성일	년	월	일		
日付	年	月	日	経費支弁者署名/경비지변자서명	_____
작성일	년	월	일		